SPORT-ELEC®
INSTITUT

Thermomètre multifonction

FR



NOTICE D'EMPLOI

Réf. : DX6635

Veuillez lire ce manuel d'instruction avant d'utiliser le thermomètre.

SPORT-ELEC® Institut
31 Rue du Val Breton - BP 35 - 27520 Bourgtheroulde - Infreville - FRANCE
TEL : + 33 (0)2 32 96 50 50 - FAX : + 33 (0)2 32 96 50 59
info@sport-elec.com

user manual termomètre 1001:mde thermo 07/09/2010 09:57 Pag

Manuel d'utilisation du Thermomètre Multifonction auriculaire et frontale.

Lire attentivement ce mode d'emploi et conservez le pour le consulter avant chaque utilisation.

ATTENTION!

La propreté de la sonde est indispensable pour obtenir une mesure fiable. Elle doit être nettoyée systématiquement avant chaque utilisation, à l'aide d'un coton imbibé d'alcool ou d'eau tiède. La propreté du conduit auditif est également indispensable pour une mesure auriculaire fiable.

CONSEILS D'UTILISATION

Mettre le thermomètre sous tension en plaçant les piles dans le compartiment à l'arrière de l'appareil.

- Utilisation auriculaire (+ précis):
Appuyez brièvement sur le bouton rond sur la face du thermomètre et glisser doucement la sonde dans le conduit auditif. Attendez 2 à 3 secondes le bip de fin de mesure pour retirer la sonde et lire le résultat.

- Utilisation frontale (+ pratique, + rapide):
Effectuez un aller/retour avec le thermomètre sur le front, d'une tempe à l'autre, tout en maintenant la pression sur le bouton rond sur la face du thermomètre. Relâchez le bouton, la température s'affiche immédiatement.

Avant la première utilisation:

Enlever la languette de protection de la pile, lire attentivement et intégralement la notice d'emploi.

Le fait d'utiliser cet appareil ne remplace en aucun cas une consultation chez le médecin.

La température mesurée avec le thermomètre multi-fonction ne peut être
comparée à une prise rectale classique.

La mesure frontale est donnée à titre indicatif. Pour une mesure plus fiable et précise, privilégiez la prise de température auriculaire.

AVERTISSEMENT
Il est dangereux de faire seul une auto-évaluation de son état de santé et de suivre un traitement basé sur les mesures de cet appareil. Demandez conseil à votre medecin pour vous assurer un diagnostic et un traitement correct.

Ne pas toucher ou souffler sur le capteur infrarouge Un capteur pollué peut altérer l'exactitude des mesures.

Nettoyez le capteur infrarouge avec un chiffon doux.
Le nettoyage avec un tissu inapproprié ou une serviette en papier peut rayer le capteur infrarouge, provoquant ainsi des erreurs de mesure.

Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
Une auto-mesure brutale par des enfants peut causer des blessures dans l'oreille. En cas d'ingurgitation accidentelle de la pile, consultez immédiatement le médecin.

A NOTER
Arrêtez l'utilisation du thermomètre en cas de douleur à l'oreille ou en cas d'inflamation. Ne pas utiliser si vous souffrez d'une otite externe ou d'une tympanite.
Ne pas utiliser dans l'oreille encore humide après la natation ou une baignade. Vous risquez d'endommager l'orifice de l'oreille.

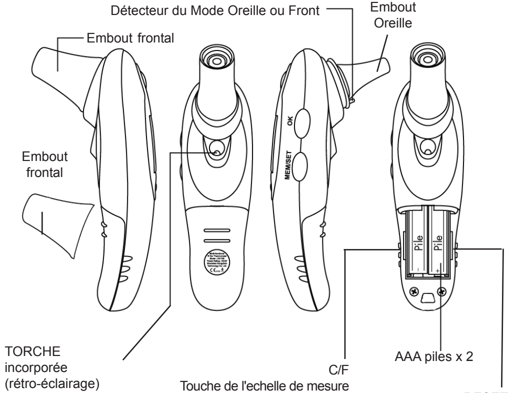
Ne pas jeter les piles dans le feu, elles pourraient exploser.

A titre indicatif, écart moyen constaté entre les différents sites de prise de température
pour un adulte:
Rectale : 36,3° C → 38° C
Auriculaire : 36° C→ 37,8° C
Frontale : 35,8° C → 37,6° C

user manual termomètre 1001:mde thermo 07/09/2010 09:57 Pag

Recommandations

- Ne pas utiliser le thermomètre pour un autre usage que celui pour lequel il a été conçu.
- L'appareil n'est pas étanche.
- Ne pas laisser l'appareil exposé à un solvant chimique, en plein soleil ou à une température élevée.
- Ne pas faire tomber le thermomètre,ou lui faire subir des vibrations ou des chocs.
- Ne pas utiliser le téléphone portable à proximité du thermomètre en fonction.
- Lorsque vous vous séparez des piles en fin de vie, veillez à respecter la réglementation nationale.
- Retirez les piles du thermomètre si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.



Photos non-contractuelles

user manual termomètre 1001:mde thermo 07/09/2010 09:57 Pag

FONCTIONS PRINCIPALES

1. Affichage « Date et heure »:
L'affichage de la date relève du calendrier grégorien années 2001-2099, le mode d'affichage du temps comprend 24heures.
La date initiale du système dès la première mise sous tension est réglée au 1er janvier 2006.
2. Plage d'utilisation : de 5.0 ° C à 59.9 ° C
3. Prise de mesure de la température corporelle de 32,0°C à 42,9°C
4. Mémoire : 20 dernières températures prises. La température est sauve gardée en mémoire jusqu'à 30 jours maximum avec la date, l'heure et le mode de mesure (auriculaire ou frontal)
5. Rétro-éclairage intégré.

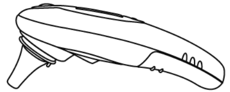
PREPARATION A LA PRISE DE TEMPERATURE

1. Remplacez les piles si elles sont faibles pour assurer la pleine alimentation d'énergie.
2. Pour une mesure correcte, conditionner le thermomètre pendant 30 minutes dans l'endroit de la mesure.
3. Une fluctuation inattendue de température ambiante peut détériorer la mesure. Quand le lieu de mesure est différent de l'endroit de stockage du thermometre, ou si vous prenez une température ambiante devant un climatiseur, les
résultats seront faussés.
4. Assurez-vous de garder l'oreille propre pour assurer des résultats exactes.
5. La mesure auriculaire ou frontale doit etre effectuée sur une personne au repos pour assurer un résultat précis.
La température peut augmenter immédiatement après un exercice physique ou le bain.

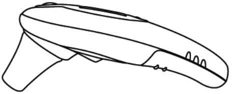
user manual termomètre 1001:mde thermo 07/09/2010 09:57 Pag

COMMENT PRENDRE LA MESURE

1. Pour mesurer la température auriculaire :



Retirez l'embout frontal du thermomètre, insérez doucement à l'interieur de l'oreille et appuyez une fois sur le bouton rond sur la face du thermomètre pour commencer la mesure. Vous entendrez ensuite un second bip sonore qui vous indique que la prise de température est effectuée. Vous pouvez lire le résultat sur l'écran LCD et écoutez le résultat grâce à la voix numérique..



2. Pour mesurer la température du front :
Mettez l'embout frontal sur le thermometre, placez alors doucement l'embout sur le centre du front, à mi-chemin entre le sourcil et la ligne des cheveux. Appuyez sur le bouton rond sur la face du thermomètreune une fois pour commencer la mesure. Vous entendrez ensuite un second bip sonore qui vous indique que la prise de température est effectuée. Vous pouvez lire le résultat sur l'écran LCD et écoutez le résultat grâce à la voix numérique..

3. Le résultat sera stocké dans la mémoire du thermomètre automatiquement.
Si la mémoire du thermomètre contient déjà 20 températures en mémoire, la plus ancienne mesure est effacée, les suivantes décalées d'un cran, et la nouvelle mesure ajoutée en première position. Notez : les données enregistrées sont effacées automatiquement au bout de 30 jours.

4. Prenez la mesure 3 fois consécutives au maximum. Pour réaliser une 4e mesure consécutive, attendez au moins 10min.

5. Affichage des résultats :
La vraie exposition de valeur pour le résultat tombe entre 32.0°C à 42.9°C
"HI" - est affiché pour un résultat supérieur à 42.9°C
"LO" - est affiché pour un résultat inférieur à 32.0°C

6. 30 secondes après la mesure effectuée, le thermomètre retourne automatiquement au mode d'affichage de l'heure.

7. L'affichage s'éteint automatiquement au bout d'1 minute d'inutilisation de l'appareil (si le mode de veille est activé).

OPERATIONS AVANCEES (1)

Mode “Horloge”:

1. L'affichage de la date dans l'ordre : l’année, le mois, le jour de la semaine, l'heure qui s’affiche en alternance avec la température ambiante. L'heure est affichée sur l'écran en alternance toutes les 5 secondes avec l'affichage de la température ambiante.

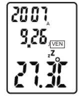
2. Appuyez sur **SET** . Vous pouvez voir l'heure et la température ambiante.

3. Appuyez sur **MEM / SET** pour récupérer la température enregistrée, ou faites un appui de 2 secondes sur la touche **MEM / SET** pour entrer dans le mode d'initialisation.

4. Vous pouvez changer l’echelle de mesure de la température en appuyant sur **°C / °F** (Celsius ou Fahrenheit) à l’aide d’une pointe fine.(Procédez de même pour réactualiser le thérmomètre avec la touche “RESET”



Mode « Horloge », horaire



Mode « Horloge », Température



Mode « Horloge », Batterie

5. Appuyez sur la touche [ ] pour allumer le rétro-éclairage EL. Le rétro-éclairage s'allume automatiquement après 8 secondes.

6. Un appui de 2 secondes sur la touche [ ] allume la lumière blanche qui s'éteint automatiquement après 5 secondes.

7. Mode « veille » - Le système entre en mode « veille » au bout d'1 minute sans appuyer sur aucune touche de l'appareil.

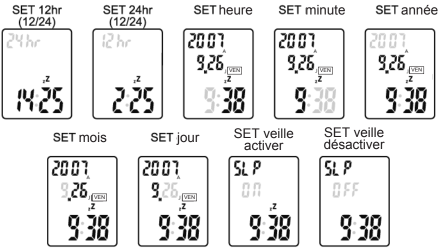
user manual termomètre 1001:mde thermo 07/09/2010 09:57 Pag

OPERATIONS AVANCEES (2)

Mode d'installation :

1. Faites un appui long de 2 secondes sur la touche SET pour entrer dans le mode d'installation.
2. Appuyez sur OK pour faire défiler les paramètres 24H, HEURE, MINUTE, ANNÉE, MOIS, JOUR et le mode VEILLE (activer/désactiver).
3. Appuyez sur MEM/SET pour augmenter les chiffres d'affichage.

* Faites un long appui sur MEM/SET pour augmenter le chiffre rapidement. Le thermomètre retourne au mode d'horloge automatiquement après 30 secondes sans appuyer sur aucune touche de l'appareil.



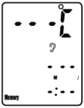
Mode mémoire :

1. Appuyez sur **MEM/SET** dans le mode « Horloge » pour entrer dans le mode « Mémoire »
2. L'écran affiche "-" , si aucun paramètre n'est enregistré.
3. Le stockage maximal est de 20 paramètres avec la date et l'heure affichées.
4. Le thermomètre retourne au mode "horloge" automatiquement 5 secondes après le dernier appui sur une touche.

5. Un appui sur **MEM/SET** éteindra la torche incorporée de lumière blanche (LED) automatiquement. Le rétro-éclairage (EL) est allumé 1 seconde, puis s'éteint automatiquement.

user manual termomètre 1001:mde thermo 07/09/2010 09:57 Pag

Memo. Pas de paramètre





Memo. Paramètre

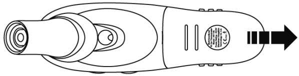
6. Quand le rétro-éclairage (EL) est allumé, la torche incorporée de lumière blanche (LED) s'éteint automatiquement.
7. Quand la Lumière est allumée, le rétro-éclairage (EL) est allumé 1 seconde, puis s'éteint automatiquement.

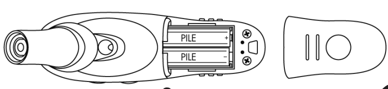
RECOMMANDATIONS

1. Pour des utilisateurs débutants, il est recommandé de mesurer la même oreille 3 fois pour la première utilisation. La lecture maximale doit être enregistrée dans le cas de résultats différents car tout thermomètre en exploitation continue comporte une légère marge d'erreur de (+ / -0, 3 ° C, + / - 0,5 ° F).
2. Attendez environ 30 secondes avant de mesurer à nouveau le même patient pour éviter le rafraîchissement excessif de la peau au contact de l'appareil.
3. Pour les utilisateurs en bonne santé, les deux oreilles sont presque les mêmes en fonction de la température du corps. Veuillez choisir l'oreille qui montre une température stable et relativement plus élevée.
4. Veuillez laver l'oreille avant la mesure.

REMPLACEMENT DES PILES

1. Retirez le couvercle amovible du compartiment des piles. N'utilisez que des piles neuves (2 x AAA).
2. Refermez le compartiment.





ENTRETIEN, STOCKAGE ET CALIBRAGE

ENTRETIEN :

1. Bien nettoyer le corps du thermomètre avec un chiffon doux et sec.
2. Ne pas laver avec de l'eau ou des détergents abrasifs ou contenant du benzène.

STOCKAGE:

1.Après l'utilisation du thermomètre puis son nettoyage, mettez le capot de l'appareil pour protéger l'écran.
2.Ne laissez pas le thermomètre exposé à la lumière ou au plein soleil, à haute température, à l'humidité, ou près d'une source de chaleur, ne pas soumettre à des vibrations ou des chocs.

CALIBRAGE :

1. Ce thermomètre est calibré à la fabrication. Si le thermomètre est utilisé conformément aux instructions, un réétalonnage périodique n'est pas requis. Si, à quelque moment vous avez des problèmes avec la précision de la mesure, veuillez contacter lerevendeur immédiatement.

N'essayez pas de modifier ou deremonter le thermomètre.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Nom du produit : Thermomètre Multifonction auriculaire et frontal
- Modèle : DX6635
- Alimentation : DC3V (2 x AAA piles)
- Consommation : < 30 mA (fonction voix)
- Capteur de température : IR capteur
- Amplitude de mesure corporelle : 32.0°C - 42,9°C
- Plage de fonctionnement : 5.0°C - 59.9°C - Précision +/- 1°C
- Précision : +/-0.2℃ entre 35.5℃ et 42.0℃
  +/-0.3℃ entre 32.0℃ et 35.4℃
  et entre 42.1℃ et 42.9℃
- Dimensions : 200 x 50 x 25 mm
- Poids : 110g
- Conditions d'environnement d'utilisation Température :15°C-40°C Humidité relative : entre 20% RH et 80% RH.
- Conditions d'environnement du stockage Température : 0°C+55°C Humidité relative : entre 20% RH et 90% RH

Problèmes de fonctionnement et solutions possibles

Problème	**Causes possibles**	**contre-mesures**
Le thermomètre ne répond pas	La batterie est usée	Changez les piles
	La batterie est insérée dans un mauvais sens	Remplacez les piles selon les indications correctes « + » et " -"
Le pictogramme des batterie est affiché sur l'écran LCD	La batterie est faible	Changez les piles par des piles neuves
« Lo » est affiché sur l'écran LCD (résultat inférieur à 32°C)	Le thermomètre n'est pas pointé sur le tympan ou le front	Pointez l'embout mesurant la température le long du tympan
« Hi » est affiché sur l'écran LCD (résultat supérieur à 42.9°C)	Vérifiez le mode de mesure	Suivez les instructions du mode d'emploi
« ErrE » est affiché sur l'écran LCD .	La température ambiante n' est pas dans les normes d'utilisation	N'utiliser pas le thermomètre dans les endroits extrêmes.
« ErrU » est affiché sur l'écran LCD	Le thermomètre ne mesure pas	Suivez les étapes d'utilisation du mode d'emploi
« ErrH » est affiché sur l'écran LCD	Problème de matériel	Consultez votre revendeur
« ErrS » est affiché sur l'écran LCD	Erreur de capteur	N'utiliser pas le thermomètre dans les endroits extrêmes.
« ErrR » est affiché sur l'écran LCD	Problème de matériel	Consultez votre revendeur
« ErrL » est affiché sur l'écran LCD	La piles sont faible	
« ErrP » est affiché sur l'écran LCD	Problème de matériel	

user manual termomètre 1001:mde thermo 07/09/2010 09:57 Pag

GARANTIE

La garantie d'un an est disponible dès la date d'achat, excluant des pannes causées d'utilisateur inscrits ci-dessous :
La panne liée à un démontage non autorisé ou une modification de l'appareil. La panne liée à la chute inattendue pendant l'application ou la transportation.La panne liée à l'opération non appropriée de cet appareil.
Présentez la Carte de Garantie avec le cachet de centre de distribution (incl. Nom et adresse) pour réparation gratuite.

Lorsque vous vous séparez de votre produit en fin de vie, veillez à respecter la réglementation nationale. Nous vous remercions ainsi de le déposer à un endroit prévu à cet effet afin d'assurer son élimination de façon sûre dans le respect de l'environnement.

Rohs (2002 /95 /EC) : Le produit est fabriqué sans matériaux pouvant avoir un effet néfaste sur l'écologie

CE 0123

CARTE DE GARANTIE
12 MOIS

REF DX6635

Nom ....
Adresse ....
....
Code Postal ....

CACHET DU REVENDEUR
DATE D'ACHAT

En cas de panne retournez l'appareil accompagné de cette carte de garantie à votre revendeur

SPORT-ELEC® INSTITUT - BP 35 - 31 Rue du val Breton
27520 BOURGTHEROULDE - INFREVILLE - FRANCE
Tel 02 32 96 50 50 - FAX 02 32 96 50 59
www.sport-elec.com - infoport-elec.com

mde 1009

Manufacturer Name: Shenzhen Dongdixin Technology Co., LTD. Add: XiLiBaimang Xusheng Industrial Estate No. 3 Building 518108, - Nanshan Shenzhen, China
Tel: 0086-755-27652471 Fax: 0086-755-27652674 E-mail: info@dundex.com
Authorized EC-representative: Shanghai International Trading Corp.GmbH(Hamburg) - Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg Germany Tel: 0049-40-2513175 Fax: 0049-40-255726
Copyright 2008 by Shenzhen Dongdixin Technology Co., LTD. - Edition: SMSTH1091MDDXHV1.0